



Brasília, 04 de noviembre de 2024.

Ofício nº 031/2024 – SEC

A Su Excelencia el Señor Doctor

**GIACOMO OBERTO**


**Secretario General de la Unión Internacional de Magistrados (UIM)**

Roma, República Italiana

La **UNIÓN INTERNACIONAL DE JUECES DE LENGUA PORTUGUESA (UIJLP)**, entidad que agrupa a las asociaciones de Jueces de carácter nacional de ANGOLA, BRASIL, CABO VERDE, GUINEA-BISÁU, MOZAMBIQUE, PORTUGAL, SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE y TIMOR-LESTE, a saber: la Asociación de Jueces de Angola (AJA), la Asociación de Magistrados Brasileños (AMB), la Asociación Sindical de Jueces Caboverdianos (ASJCV), la Asociación Sindical de Magistrados Guineanos (ASMAGUI), la Asociación Mozambicana de Jueces (AMJ), la Asociación Sindical de Jueces Portugueses (ASJP), la Asociación Sindical de Magistrados Judiciales Santotomenses (ASSIMAJUS) y la Asociación de Magistrados Judiciales de Timor-Leste (AMJTL), viene, por medio de la presente, remitir a Su Excelencia la versión en lengua castellana, acompañada de la original en lengua portuguesa, de la Carta de Foz do Iguaçu sobre el uso de herramientas de inteligencia artificial (IA) en la Justicia, aprobada en la Asamblea General Ordinaria de la UIJLP realizada en Foz do Iguaçu, Paraná, Brasil el 1º de noviembre de 2024.

El documento trae principios sobre el uso responsable de herramientas de Inteligencia Artificial (IA) en la Justicia y espera que sirva para colaborar con los Judicarios de los países cuyas asociaciones están afiliadas a la Unión Internacional de Magistrados (UIM).

Con los mejores saludos,



El Secretario Ejecutivo de la UIJLP  
**Juez GERALDO DUTRA DE ANDRADE NETO**  
gdanbr@gmail.com



**Carta de Foz do Iguaçu sobre el uso de herramientas de inteligencia artificial (IA) en la Justicia, aprobada en la Asamblea General Ordinaria realizada en Foz do Iguaçu, Paraná, Brasil, el 1º de noviembre de 2024.**

La **UNIÓN INTERNACIONAL DE JUECES DE LENGUA PORTUGUESA (UIJLP)**, entidad que agrupa a las **asociaciones nacionales de Jueces de ANGOLA, BRASIL, CABO VERDE, GUINEA-BISSAU, MOZAMBIQUE, PORTUGAL, SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE y TIMOR-LESTE**, declara públicamente los siguientes principios sobre el uso de herramientas de **Inteligencia Artificial (IA) en la Justicia**:

- 1. Independencia del Poder Judicial:** El Poder Judicial independiente es un pilar del Estado Democrático de Derecho y la utilización de tecnologías de inteligencia artificial en el sistema de Justicia debe realizarse de manera ética y responsable, garantizando la intermediación judicial, la indelegabilidad de la jurisdicción, la calidad de la respuesta dada a los justiciables y la preservación de la confianza de la población en el trabajo desarrollado por los jueces.
- 2. Herramienta de trabajo e intermediación del juez:** La tecnología de inteligencia artificial utilizada en el sistema de Justicia es considerada una herramienta de trabajo, desarrollada y administrada por el Poder Judicial, sin la interferencia de órganos dependientes de otros Poderes del Estado, y con la garantía de que los textos producidos con sugerencias de decisión o despacho sean siempre revisados e intermediados por el juez, quien indicará el sentido de la decisión o despacho.
- 3. Jurisdicción y calidad:** El juez debe estar consciente de las limitaciones de las tecnologías de IA y asegurar que su uso no comprometa los derechos de las partes a que la decisión sea el resultado del juicio del juez. Es fundamental que el juez no delegue su función jurisdiccional a sistemas automatizados y siempre mantenga la intermediación judicial y la calidad de la respuesta dada a los justiciables.
- 4. Humanismo y confianza:** La decisión siempre corresponde al juez, quien debe revisar los textos sugeridos por las herramientas de IA, según sus indicaciones, para garantizar que la Justicia se administre de manera humana y responsable y preservar la confianza del público en el sistema judicial.
- 5. Beneficios y uso auxiliar:** La utilización de sistemas de IA en la Justicia puede traer numerosos beneficios, como la celeridad en el análisis de procesos, la estandarización de procedimientos y la reducción de errores humanos. Sin embargo, esta tecnología debe ser utilizada como una herramienta auxiliar y no como un sustituto del juicio humano. Las herramientas de IA deben ser empleadas para apoyar el trabajo de los jueces, proporcionando sugerencias de textos, conforme a la indicación del juez, para que puedan ser revisados y analizados.



6. **Conciencia de las limitaciones:** Los jueces deben estar plenamente conscientes de las limitaciones de las tecnologías de IA, incluyendo la falta de comprensión contextual, que solo un ser humano puede ofrecer. Las herramientas de IA pueden ser programadas para analizar grandes volúmenes de datos e identificar patrones, pero no sustituyen la capacidad humana de interpretar matices y contextos específicos de cada caso. Por lo tanto, la revisión y análisis de los textos sugeridos por las herramientas de IA son esenciales para garantizar que las decisiones judiciales sean justas y equitativas.
7. **Control del juez:** El juez debe mantener el control sobre el proceso de toma de decisiones, utilizar herramientas de IA para mejorar la eficiencia y la precisión, pero sin delegar su función jurisdiccional en sistemas automatizados, ya que la decisión final debe reflejar siempre el juicio del juez.
8. **Desarrollo autónomo:** Las herramientas de inteligencia artificial utilizadas en el sistema de Justicia deben ser desarrolladas y administradas por el propio Poder Judicial, de forma autónoma y sin la interferencia, en ninguna de las fases de desarrollo y ejecución, de órganos sujetos al control de otros Poderes del Estado, para garantizar y asegurar la independencia del Poder Judicial y la preservación de su autonomía.
9. **Capacitación de los jueces:** La formación continua de los jueces en relación al uso de herramientas de IA es fundamental. Los jueces deben ser capacitados para entender cómo funcionan las tecnologías de IA, sus limitaciones y cómo utilizarlas de manera eficaz y ética. Esto incluye la participación en cursos, seminarios y otras actividades educativas que aborden el uso de herramientas de IA en el sistema judicial, para promover una cultura de aprendizaje y desarrollo profesional.
10. **Soporte, sin reemplazo:** El uso de las herramientas de inteligencia artificial en el sistema judicial sirve para apoyar, pero nunca sustituir, el juicio humano. El juez debe revisar todos los textos sugeridos por las herramientas de IA, para garantizar que las decisiones sean producto del juicio criterioso del juez, basado en un análisis cuidadoso de los hechos, la Constitución y las leyes.

Foz do Iguaçu, 1º de noviembre de 2024.

**ASOCIACIÓN DE JUECES DE ANGOLA – AJA, ASOCIACIÓN DE MAGISTRADOS BRASILEÑOS – AMB, ASOCIACIÓN SINDICAL DE JUECES CABOVERDIANOS – ASJCV, ASOCIACIÓN SINDICAL DE MAGISTRADOS GUINEANOS – ASMAGUI, ASOCIACIÓN MOZAMBICANA DE JUECES – AMJ, ASOCIACIÓN SINDICAL DE JUECES PORTUGUESES – ASJP, ASOCIACIÓN SINDICAL DE MAGISTRADOS JUDICIALES SANTOTOMENSES – ASSIMAJUS, ASOCIACIÓN DE MAGISTRADOS JUDICIALES DE TIMOR-LESTE - AMJTL**



**Carta de Foz do Iguaçu sobre o uso de ferramentas de inteligência artificial (IA) na Justiça, aprovada na Assembleia Geral Ordinária realizada em Foz do Iguaçu, Paraná, Brasil, em 1º de novembro de 2024.**

A **UNIÃO INTERNACIONAL DE JUÍZES DE LÍNGUA PORTUGUESA (UIJLP)**, entidade que congrega as **associações nacionais dos Juízes de ANGOLA, BRASIL, CABO VERDE, GUINÉ-BISSAU, MOÇAMBIQUE, PORTUGAL, SÃO TOMÉ E PRÍNCIPE e TIMOR-LESTE**, vem a público declarar os seguintes princípios sobre o uso de ferramentas de **Inteligência Artificial (IA) na Justiça**:

- 1. Independência do Poder Judiciário:** O Judiciário independente é um pilar do Estado Democrático de Direito e a utilização das tecnologias de inteligência artificial no sistema de Justiça deve se dar de maneira ética e responsável, garantir a intermediação judicial, a indelegabilidade da jurisdição, a qualidade da resposta dada aos jurisdicionados e a preservação da confiança da população no trabalho desenvolvido pelos juízes.
- 2. Ferramenta de trabalho e intermediação do juiz:** A tecnologia de inteligência artificial utilizada no sistema de Justiça é considerada uma ferramenta de trabalho, desenvolvida e administrada pelo Judiciário, sem a interferência de quaisquer órgãos dependentes de outros Poderes do Estado, e com a garantia de que os textos produzidos com sugestões de decisão ou despacho sejam sempre revisados e intermediados pelo juiz, que indicará o sentido da decisão ou despacho.
- 3. Jurisdição e qualidade:** O juiz deve estar ciente das limitações das tecnologias de IA e assegurar que seu uso não comprometa os direitos das partes a que a decisão seja o resultado do julgamento do juiz. É fundamental que o juiz não delegue sua função jurisdicional a sistemas automatizados e sempre mantenha a intermediação judicial e a qualidade da resposta dada aos jurisdicionados.
- 4. Humanismo e confiança:** A decisão é sempre do juiz, que deve revisar os textos sugeridos por ferramentas de IA, com base em direcionamento do juiz, para garantir que a Justiça seja administrada de forma humana e responsável e para preservar a confiança pública no sistema judicial.
- 5. Benefícios e uso auxiliar:** A utilização de sistemas de IA na Justiça pode trazer inúmeros benefícios, como a celeridade na análise de processos, a padronização de procedimentos e a redução de erros humanos. No entanto, essa tecnologia deve ser utilizada como uma ferramenta auxiliar e não como um substituto para o julgamento humano. As ferramentas de IA devem ser empregadas para apoiar o



trabalho dos juízes, fornecer sugestões de textos, conforme indicação do juiz, para que possam ser revisados e analisados.

6. **Consciência das limitações:** Os juízes devem estar plenamente conscientes das limitações das tecnologias de IA, incluindo a falta de compreensão contextual, que só um ser humano pode oferecer. As ferramentas de IA podem ser programadas para analisar grandes volumes de dados e identificar padrões, mas não substituem a capacidade humana de interpretar nuances e contextos específicos de cada caso. Portanto, a revisão e análise dos textos sugeridos pelas ferramentas de IA são essenciais para garantir que as decisões judiciais sejam justas e equitativas.
7. **Controle do juiz:** O juiz deve manter o controle sobre o processo decisório, utilizar as ferramentas de IA para melhorar a eficiência e a precisão, mas sem delegar sua função jurisdicional a sistemas automatizados, pois a decisão final deve sempre refletir o julgamento do juiz.
8. **Desenvolvimento autônomo:** As ferramentas de inteligência artificial utilizadas no sistema de Justiça devem ser desenvolvidas e administradas pelo próprio Judiciário, de forma autônoma e sem a interferência, em quaisquer das fases de desenvolvimento e execução, de órgãos sujeitos ao controle de outros Poderes do Estado, para garantir e assegurar a independência do Judiciário e a preservação de sua autonomia.
9. **Capacitação dos juízes:** A formação contínua dos juízes em relação ao uso de ferramentas de IA é fundamental. Os juízes devem ser capacitados para entender como as tecnologias de IA funcionam, suas limitações e como utilizá-las de maneira eficaz e ética. Isso inclui a participação em cursos, seminários e outras atividades educativas que abordem o uso de ferramentas de IA no sistema judicial, para promover uma cultura de aprendizado e desenvolvimento profissional.
10. **Suporte, sem substituição:** O uso das ferramentas de inteligência artificial no sistema judicial serve para apoiar, mas nunca substituir, o julgamento humano. O juiz deve revisar todos os textos sugeridos pelas ferramentas de IA, para garantir que as decisões sejam produto do julgamento criterioso do juiz, calcado em uma análise cuidadosa dos fatos, da Constituição e das leis.

Foz do Iguaçu, 1º de novembro de 2024.

**ASSOCIAÇÃO DOS JUÍZES DE ANGOLA – AJA, ASSOCIAÇÃO DOS MAGISTRADOS BRASILEIROS – AMB, ASSOCIAÇÃO SINDICAL DOS JUÍZES CABOVERDIANOS – ASJCV, ASSOCIAÇÃO SINDICAL DOS MAGISTRADOS GUINEENSES – ASMAGUI, ASSOCIAÇÃO MOÇAMBICANA DE JUÍZES – AMJ, ASSOCIAÇÃO SINDICAL DOS JUÍZES PORTUGUESES – ASJP, ASSOCIAÇÃO SINDICAL DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS SÃO-TOMENSES – ASSIMAJUS, ASSOCIAÇÃO DE MAGISTRADOS JUDICIAIS DE TIMOR-LESTE - AMJTL**